

新北市閩南語輔導團字音字形題庫工作坊成果

【007】【答案卷】【頁151-175】

一、請寫出「 」內閩南語漢字之臺羅拼音，共100題。

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
1	世「紀」	sè-kí	16	艱「難」	kan-lân
2	「簡」單	kán-tan	17	干「樂」	kan-lòk
3	「敢」若	kánn-ná	18	橄「欖」	kan-ná
4	建「議」	kiàn-gī	19	干「焦」	kan-nā
5	咖「啡」色	ka-pi-sik	20	「行」禮	kiânn-lé
6	降「臨」	kàng-lím	21	加「倍」	ka-puē
7	江「湖」	kang-ôo	22	「咳」嗽	ka-sàu
8	港「壩」	káng-kînn	23	「鹹」酸甜	kiâm-sng-tinn
9	牛「糞」	gû-káng	24	家「事」	ka-sū
10	「檢」查	kiám-tsa	25	「假」使	ká-sú
11	「圳」溝	tsùn-kau	26	駕「駛」	kà-sú
12	「囡」兒	kiánn-jī	27	「溝」仔	kau-á
13	教「務」	kàu-bū	28	狗「母」	káu-bó
14	「郊」外	kau-guā	29	寄金「簿」仔	kià-kim-phōo-á
15	夠「分」	kàu-hun	30	交「易」	kau-ik

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
31	「厚」工	kāu-kang
32	九「孔」	káu-kháng
33	做「忌」	tsò-kì
34	「交」關	kau-kuan
35	期「限」	kî-hān
36	「既」然	kì-jiân
37	到「今」	kàu-tann
38	「交」通	kau-thong
39	寄「批」	kià-phe
40	驚「惶」	kiann-hiānn
41	「架」仔	kè-á
42	計「謀」	kè-bôo
43	雞「母」皮	ke-bó-phuê
44	加「減」	ke-kiám
45	假好「衰」	ké-hó-sue
46	「鋸」仔	kì-á
47	「芥」藍仔	kè-nâ-á
48	「哽」著	kénn--tióh

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
49	「畸」形	kî-hîng
50	到「期」	kàu-kî
51	勾「結」	kau-kiat
52	「厚」屎尿	kāu-sái-jiō
53	狗「岫」	káu-siū
54	「交」代	kau-tài
55	「厚」重	kāu-tāng
56	「九」層塔	káu-tsàn-thah
57	「猴」齊天	Kāu-Tsê-thian
58	「校」對	kàu-tuì
59	「街」仔路	ke-á-lōo
60	嫁「翁」	kè-ang
61	莫「共」伊	mài kāng--i
62	「隔」日	keh-jit
63	家「伙」	ke-hué
64	計「較」	kè-kàu
65	記「憶」	kì-ik
66	棋「子」	kî-jí

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
67	價「數」	kè-siàu
68	結「子」	kiat-tsí
69	計「程」車	kè-thîng-tshia
70	「低」厝仔	kē-tshù-á
71	鋸「仔」	kì-á
72	改「革」	kái-kik
73	寄「付」	kià-hù
74	「嫁」翁	kè-ang
75	夯「枷」	giâ-kê
76	「隔」開	keh-khui
77	顧「更」	kòo-kenn
78	驚「蟄」	kenn-tit
79	一支「喙」	tsit-ki tshuì
80	期「待」	kî-thāi
81	四「肢」	sù-ki
82	基「本」	ki-pún
83	衫仔「裾」	sann-á-ki

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
84	繼「續」	kè-siòk
85	驚「生」份	kiann senn-hūn
86	街「市」	ke-tshī
87	行「踏」	kiānn-tàh
88	計「畫」	kè-uē
89	檢「驗」	kiám-giām
90	鹹「魚」	kiām-hî
91	發「粿」	huat-kué
92	風「格」	hong-keh
93	結「局」	kiat-kiòk
94	肉「羹」	bah-kenn
95	「哽」--著	kênn--tiòh
96	「吱」吱叫	ki-ki-kiò
97	「樹」枝	tshiū-ki
98	三「峽」	Sam-kiap
99	「堅」定	kian-tīng
100	「機」器	ki-khì/ke-khì

二、請依下列詞彙中「」之音讀，寫出閩南語漢字，共100題。

*「/」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
1	kí-「 tsáinn 」	指指	16	tsu-「 se 」-kì	硃砂痣
2	「 kueh 」-niau	蕨貓	17	「 kan 」-khóo-lâng	艱苦人
3	kí-「 hîng 」	舉行	18	siu-「 kì 」	收據
4	「 kì 」-liām	紀念	19	「 kī 」-sit	其實
5	kì-「 tī 」	記持	20	kī-「 khá 」	奇巧
6	「 kap 」-iòh-á	斂藥仔	21	kī-「 kiû 」	祈求
7	「 kiānn 」-kī	行棋	22	「 kī 」-hī	旗魚
8	「 kà 」-sī	教示	23	kī-lîn-「 lók 」	麒麟鹿
9	kap-「 hûn 」	斂痕	24	lòh-「 kiā 」	落崎
10	kī-「 tsuát 」	拒絕	25	bák-「 kiáh 」	木屐
11	kāu-「 bîn 」-phuê	厚面皮	26	「 kànn 」-bó	酵母
12	「 kià 」-senn-á	寄生仔	27	「 kiám 」-huat	減法
13	kiām-「 muê 」	鹹糜	28	「 kiām 」-înn-á	鹹圓仔
14	kiām-「 nîng 」	鹹卵	29	「 kiam 」-jîm	兼任
15	káu-「 hiā 」	狗蟻	30	「 kiám 」-kí	檢舉

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
31	kiâm-「soo」-ke	鹹酥雞
32	kiàm-「sún」	劍筍
33	「kiám」-thó	檢討
34	kiam-「tsit」	兼職
35	「kiàn」-lip	建立
36	kau-「tshap」	交插
37	kiàn-「nā」	見若
38	「kiänn」- āu-bué-mîg	行後尾門
39	「kiann」-bóo	驚某
40	kiänn-「kî」	行棋
41	ke-「kiān」	雞肱
42	kiänn-「lōo」	行路
43	「tsiò」-kiänn	照鏡
44	ki-「sút」	技術
45	「kiänn」-tâi	鏡台
46	kiàn-「pún」	見本
47	kiàn-「siat」	建設
48	kiàn-「siàu」-tshá u	見笑草

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
49	kiâm-「tok」-tok	鹹篤篤
50	kau-「tsè」	交際
51	kiám-「tshái」	檢采
52	「ke」-nîg	雞卵
53	kiàn-「kái」	見解
54	kiān-「khong」	健康
55	「kian」-kòo	堅固
56	「kiàn」-kuài	見怪
57	ki-「hng」	飢荒
58	「pùn」-ki	畚箕
59	kiänn-「sài」	困婿
60	kiann-「sí」-lâng	驚死人
61	kiänn-「tsún」	行船
62	kian-「pa」	堅巴
63	「kiàn」-pái	見擺
64	kian-「phí」	堅疔
65	ke-「pô」	家婆
66	kiàn-「tiòk」	建築

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
67	kian-「tshī」	堅持
68	kiàn-「tsí」-bah	腱子肉
69	kiān-「tsuân」	健全
70	kià-「thok」	寄託
71	「kiat」-tshut	傑出
72	kè-「tát」	價值
73	「kiáu」-kha	筊跤
74	kiau-「ngōo」	驕傲
75	kì-「hō」	記號
76	ki-「huē」	機會
77	「kàu」-su	教師
78	「kàu」-sī	到時
79	「kiàm」-lân	劍蘭
80	niū-á-「kián」	娘仔繭
81	kiann-「siānn」	京城
82	「káu」-kuài	狡怪
83	「kiat」tsiòh-thâu	搽石頭

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
84	「kiap」-sòo	劫數
85	「kiat」-àn	結案
86	「kiat」-á-piánn	桔仔餅
87	kiat-「háp」	結合
88	kè-「sng」	計算
89	「kiat」-kó	結果
90	「kià」-uē	寄話
91	kiáu-「tshá」	攪吵
92	「kiau」-tshia	轎車
93	ki-「bit」	機密
94	「kiā」-á	崎仔
95	kè-「tsng」	嫁粧
96	「kī」-jit	忌日
97	tsuí-「kiáu」	水餃
98	「kiáu」-tsínn	繳錢
99	「kāu」-kāu-liām	話話唸
100	「kik」-kut	激骨